

č. Majet.: 33/2014P  
č.z.: 2/2014

**Zmluva o prenájme lesnej pôdy a lesných porastov  
uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka  
a zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov,  
poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov (ďalej iba "nájomná zmluva")**

**Článok 1.  
Zmluvné strany**

**1. Mesto Bardejov,  
Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov,**  
zastúpené primátorom mesta MUDr. Borisom Hanuščakom,  
IČO: 00 321 842, DIČ: 2020622923  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: 0456175001/5600  
(ďalej len "prenajímateľ")

**2. Mestské lesy Bardejov, s. r. .o.  
Štefánikova 786, 085 01 Bardejov**  
zastúpená konateľom spoločnosti Ing. Vladimírom Zofákom  
IČO: 47 332 638, DIČ: 2023830281  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2929897346/1100  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 25448/P  
(ďalej len "nájomca")

**Článok 2.  
Predmet a účel nájmu**

1. Predmetom zmluvy je prenájom lesných pozemkov, vodných, zastavaných plôch, ornej pôdy, trvalých trávnatých porastov a ostatných plôch vrátane cestných komunikácií súvisiacich s výkonom lesného hospodárstva, ktoré sú majetkom Mesta Bardejov v k.ú. Bardejov, Mokroluh, Zlaté, Rokytov, Tarnov, Richvald, Vyšná Voľa, Nižná Voľa, Lukavica a Komárov. Prenajímaný majetok je položkovite uvedený v prílohe č.1, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Majetok Mesta Bardejov bol v súlade s uznesením MsZ č. 83/2013 zo dňa 12.12.2013 protokolárne odovzdaný.
2. Účelom nájomnej zmluvy je zosúladiť zmluvné podmienky užívania hore uvedeného majetku mesta s aktuálnymi legislatívnymi normami Slovenskej republiky a odborného obhospodarovania lesných pozemkov a lesných porastov na nich rastúcich a dosahovanie ekonomického výnosu.

**Článok 3.  
Doba nájmu**

1. Táto zmluva sa uzatvára v súlade s uznesením MsZ č. 83/2013 zo dňa 12.12.2013 na dobu neurčitú.

2. Prenajímateľ môže po predchádzajúcom písomnom upozornení druhej zmluvnej strany od zmluvy odstúpiť pri porušení zmluvných povinností zo strany nájomcu.

#### **Článok 4. Nájomné a jeho úhrada**

1. Prenájom je odplatný. Nájomné sa stanovuje dohodou vždy na príslušný kalendárny rok.
2. Výška nájomného a termíny splátok budú predmetom dodatkov k tejto zmluve.
3. Výška nájmu pre rok 2014 je dohodnutá na 455.000,- EUR a nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné takto:

- do 28.02.2014 .....	10 000 €
- do 31.03.2014 .....	35 000 €
- do 31.04.2014 .....	50 000 €
- do 31.05.2014 .....	50 000 €
- do 30.06.2014 .....	50 000 €
- do 31.07.2014 .....	50 000 €
- do 31.08.2014 .....	50 000 €
- do 30.09.2014 .....	50 000 €
- do 31.10.2014 .....	50 000 €
- do 30.11.2014 .....	50 000 €
- do 31.12.2014 .....	10 000 €

#### **Článok 5. Obhospodarovanie, udržiavanie majetku a starostlivosť o majetok**

1. Nájomca je povinný prenajatú lesnú pôdu a lesné porasty nachádzajúce sa na tejto pôde obhospodarovať podľa predpisov Programu starostlivosti o lesy a príslušných zákonov a predpisov. Ostatný prenajatý majetok je nájomca povinný udržiavať so starostlivosťou riadneho hospodára.
2. Nájomca je povinný vyhotovovať ročné vykonávacie plány na všetku činnosť v lese a odpočty po ich vykonaní. Tieto plány podliehajú schváleniu MsZ.
3. Nájomca zabezpečí na vlastný náklad odborného lesného hospodára, ako aj lesníkov.
4. Prenajímateľ z prenájmu vyníma výkon práva poľovníctva.
5. Všetky opravy a údržbu prenajatého majetku v celom rozsahu zabezpečuje nájomca. Všetky náklady spojené s touto povinnosťou sú nákladmi nájomcu.
4. Nájomca môže prípadné stavebné úpravy prenajatého hmotného majetku vykonať len so súhlasom prenajímateľa.
5. Prenajímateľ nesúhlasí s tým, aby nájomca použil na technické zhodnotenie, rekonštrukciu a modernizáciu predmetu nájmu iné zdroje ako tie, ktoré mu budú poskytnuté v súlade s ods. 2 tohto článku vlastníkom ako prenajímateľom prenajatého majetku v súlade so schváleným plánom.
6. Nájomca nie je oprávnený použiť vlastné finančné prostriedky (zisk, tržby od odberateľov, úvery) na financovanie technického zhodnotenia, rekonštrukcie a modernizácie hnutel'ných vecí a nehnuteľností tvoriacich predmet prenájmu.
7. Nájomca je povinný a zaväzuje sa viesť účtovnú evidenciu o majetku, ktorý je vo vlastníctve prenajímateľa a je predmetom tejto zmluvy podľa zákona o účtovníctve a postupov účtovania v platnom znení a samostatne o majetku spoločnosti.

8. Prenajímateľ súhlasí s odpisovaním technického zhodnotenia prenajatého majetku uhradeného nájomcom. Vstupná cena majetku nebude zvýšená o tieto náklady.
9. Nájomca bude dôsledne zabezpečovať ochranu prenajatého majetku pred poškodením a odcudzením.
10. Všetky výnosy z obhospodarovania prenajatého majetku sú výnosmi nájomcu.
11. Prenajatý majetok môže dať nájomca do podnájmu len so súhlasom prenajímateľa.
12. Nájomca je povinný 1 x ročne písomne informovať prenajímateľa o stave jeho majetku, vývoji nákladov na a opatreniach na zlepšenie stavu.
13. Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady potrebné poistenie prenajatého majetku.

## **Článok 6.**

### **Ostatné ustanovenia**

1. Všetky zásahy, zábery pôdneho fondu a iného majetku prenajatého podľa tejto nájomnej zmluvy, ktoré sú trvalého alebo dlhodobého charakteru, je nájomca oprávnený vykonať až po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa.
2. Ak prenajímateľ nadobudne zo zákona budovy, stavby, prípadne strojové zariadenia nachádzajúce sa na prenajatých pozemkoch, alebo s činnosťou nájomcu súvisiace, má, nájomca prednostné právo na ich prenájom.
3. Zariadenia a stroje kúpené, alebo nadobudnuté činnosťou nájomcu, zostanú i po ukončení tejto nájomnej zmluvy vlastníctvom nájomcu.
4. To, o čo sa zväčší hodnota na hnutelných a nehnuteľných veciach vo vlastníctve prenajímateľa z finančných prostriedkov poskytnutých nájomcovi, sa stáva po ukončení a odovzdaní vlastníctvom prenajímateľa.
5. Zodpovednosť za škodu sa riadi všeobecnými právnymi predpismi.
6. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škodu tým spôsobenú a nemá nároky, ktoré by mu inak prislúchali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať vec pre vady veci, ktoré sa včas prenajímateľovi neoznámili.
7. Rozsah záväzkov nájomcu o prevzatí povinností z ukazovateľov a údajov Plánu starostlivosti o lesy (PSoL), grafická identifikácia pozemkov na porastovej mape a súpis jednotiek priestorového rozdelenia lesa sú obsiahnuté v náležitostiach PSoL pre Lesný užívateľský celok Lesy mesta Bardejov, ktoré tvoria: Všeobecná časť, Plochová tabuľka, Opis lesných porastov a plán hospodárskych opatrení, Evidenčná časť, Prehľadové tabuľky a grafikóny a lesnícke mapy.
8. Nájomca je povinný podávať MsZ správy o stave zvereného majetku, správu podáva raz ročne, vždy na zasadnutí MsZ nasledujúcom ukončení ročnej účtovnej závierky u nájomcu, najneskôr do 30.4. kalendárneho roka. Pokiaľ o to MsZ alebo primátor mesta požiada, je nájomca povinný podať správu o stave zvereného majetku alebo inú požadovanú správu v termíne určenom tým, kto o podanie správy požiadal
9. Nájomca je povinný umožniť kontrolu činnosti nájomcu, týkajúcu sa zvereného majetku, ktorú sú oprávnené vykonať orgány mesta podľa zásad o kontrole, zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta a prísl. štátne kontrolné orgány v rozsahu ich oprávnenia
10. Nájomca je povinný dodržiavať platné právne predpisy – všeobecne záväzné právne predpisy i interné predpisy vydané mestským zastupiteľstvom alebo primátorom mesta (zásady, smernice a pod.)
11. Nájomca sa zaväzuje, že o zverený majetok sa bude starať so starostlivosťou riadneho hospodára a je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať prenajímateľa o vzniku akejkoľvek škody, ako aj o všetkých zmenách na predmete nájmu bez ohľadu na príčinu ich vzniku.

12. Nájomca zodpovedá za všetky škody na prenajatých nehnuteľnostiach vzniknuté v kauzálnej súvislosti s výkonom jeho činnosti, vrátane škôd spôsobených tretími osobami, ktorým umožnil k prenajatej veci prístup, s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku pôsobenia vis major.
13. Nájomca je povinný podľa zákona č. 330/1996 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a podľa zákona č. 126/1985 Zb. o požiarnej ochrane dodržiavať predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia ako aj požiarnej ochrany.

### **Článok 7.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je uzavretá v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Bardejove č. 83/2013 zo dňa 12.12.2013.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami.
4. Platnosť zmluvy možno ukončiť dohodou zmluvných strán. Inak možno platnosť zmluvy ukončiť len výpoveďou. Výpovedná lehota je jednoročná a musí byť daná vždy ku dňu 1.11. príslušného kalendárneho roka.
5. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním obidvoma zmluvnými stranami, s účinnosťou po zverejnení na webovom sídle Mesta Bardejov
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží 4 rovnopisy a nájomca 2 rovnopisy.

V Bardejove, 01.01.2014

Za prenajímateľa

MUDr. Boris Hanuščák

Za nájomcu:

Ing. Vladimír Zorák  
konateľ